

**Dimanche, 11 septembre 2011**  
**de 10 à 18 heures au Centre Culturel à Leudelange**

# **6<sup>e</sup> Journée Nationale de Généalogie et d'Histoire locale**

**sous le Patronage du Ministère de la Culture et  
de l'Administration Communale de Leudelange**

organisée par le Cercle Culturel et Historique de Leudelange  
en collaboration avec le groupe de généalogie [www.luxroots.lu](http://www.luxroots.lu) et  
avec la participation des Archives Nationales et de la Bibliothèque Nationale

## **Rencontre internationale des amateurs de généalogie et d'histoire locale**

### **De 10h à 18h:**

- Présentation des différentes sources généalogiques: registres paroissiaux, actes de l'état-civil, actes notariés, recensements de population,
- Présentation des sites Internet luxembourgeois et de la région limitrophe,
- Exposition d'arbres généalogiques et de tableaux d'ascendance ou de descendance,
- Vente de publications: livres de généalogie, relevés des baptêmes, naissances et mariages, recensements, sur support papier, sur CD ou sur stick USB
- Stands de livres de généalogie et d'histoire locale spécialement de luxemburgensia
- Stands d'associations d'histoire et de généalogie luxembourgeoises et étrangères.

**Inscription des exposants jusqu'au 25 août 2011:** [www.luxroots.com/CrdEvents2.php](http://www.luxroots.com/CrdEvents2.php)

### **Conférences et Présentations:**

- 11.00 Initiation à la généalogie (Christiane OTH-DIEDERICH, [www.luxroots.lu](http://www.luxroots.lu))
- 13.45 Les sources généalogiques au fil de l'histoire (Nadine ZEIEN, Archives Nationales [www.anlux.lu](http://www.anlux.lu))
- 15.00 Le site Internet [www.eluxemburgensia.lu](http://www.eluxemburgensia.lu) (Marion ROCKENBROD, Bibliothèque Nationale, [www.bnl.lu](http://www.bnl.lu))
- 16.00 L'émigration vers les Etats-Unis (René DAUBENFELD, Building Bridges, [www.haffren.lu](http://www.haffren.lu))

Menu: poulet rôti, pommes poêlées, salade; petite restauration et boissons par AMIPERAS Leudelange  
Réservation du menu : [cercle\\_culturel.leudelange@culture.lu](mailto:cercle_culturel.leudelange@culture.lu) ou Tél. 370768

**Sonntag, 11. September 2011**  
von 10 bis 18 Uhr im Kulturzentrum Leudelingen

# **6. Nationaler Tag der Ahnen- und der Lokalgeschichtsforschung**

**unter der Schirmherrschaft des Kulturministeriums  
und der Gemeindeverwaltung von Leudelingen**

organisiert vom Kultur- und Geschichtsverein von Leudelingen  
in Zusammenarbeit mit der Ahnenforschungsgruppe [www.luxroots.lu](http://www.luxroots.lu)  
und der Beteiligung des Nationalarchivs und der Nationalbibliothek

## **Internationales Treffen der Ahnen- und Lokalgeschichtsforscher**

### **Von 10 bis 18 Uhr :**

- Die verschiedenen genealogischen Quellen: die Pfarregister, der Zivilstand, die Notarsakte, die Volkszählungen,
- Die Betreiber der genealogischen Internetseiten aus Luxemburg und dem nahen Ausland,
- Ausstellung von Stammbäumen und Ahnen- und Nachkommentafeln,
- Verkauf von Veröffentlichungen : Familienbücher, Tauf-, Geburts-, Heirats- und Sterbelisten, Volkszählungen, auf Papier, CD oder USB-Stick
- Bücherstand zu den Themen des Tages
- Stände der Ahnen- und Lokalgeschichtsforschungsvereine aus Luxemburg und dem nahen Ausland.

**Einschreibung der Aussteller bis zum 25. August 2011:** [www.luxroots.com/CrdEvents2.php](http://www.luxroots.com/CrdEvents2.php)

### **Vorträge:**

- 11.00 Wie beginne ich meine Ahnenforschung ? (Christiane OTH-DIEDERICH, [www.luxroots.lu](http://www.luxroots.lu))
- 13.45 Die Ahnenforschungsquellen im Laufe der Geschichte (Nadine ZEIEN, Archives Nationales [www.anlux.lu](http://www.anlux.lu))
- 15.00 Die Internetseite [www.eluxemburgensia.lu](http://www.eluxemburgensia.lu) (Marion ROCKENBROD, Bibliothèque Nationale, [www.bnl.lu](http://www.bnl.lu))
- 16.00 Die Auswanderung nach Nordamerika (René DAUBENFELD, Building Bridges, [www.haffren.lu](http://www.haffren.lu))

Menü: Brathähnchen, Bratkartoffeln, Salat; Cafeteria von der AMIPERAS Leudelingen  
Menü bestellen: [cercle.culturel.leudelange@culture.lu](mailto:cercle.culturel.leudelange@culture.lu) oder Tel. 370768